



## ZMLUVA O DIELO č. ZOD056/AA/2005

uzatvorená podľa paragrafu 536 a nasledovných ustanovení Obchodného zákonníka č.513/1991 Zb. v znení jeho neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

### čl. 1. ZMLUVNÉ STRANY

**1.1. Objednávateľ:** **Národná diaľničná spoločnosť, a.s.**  
Sídlo : Mlynské Nivy č. 45  
821 09 Bratislava

Právna forma: akciová spoločnosť, zapísaná v obchodnom registri Okresný súd Bratislava I., Oddiel Sa, Vložka č. 3518/B

**IČO:** 35 919 001  
**IČO pre DPH:** SK 202193775  
**DIČ:** 2021937775

**Bankové spojenie:**  
číslo účtu:

**Štatutárny orgán :** Ing. Dušan Faktor, CSc.,  
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ  
Ing. Ľudovít Macháček,  
člen predstavenstva a riaditeľ úseku prevádzky

**Osoby oprávnené rokovať**  
- o veciach zmluvných:  
- o veciach technických:

- o veciach cenových:

**Stavební dozori:** občasný

trvalý

(ďalej len „objednávateľ“)

**1.2 Zhotoviteľ:** **STRABAG a.s.**  
 Sídlo: Na Bělidle 198/21, 150 00 Praha 5, Česká republika  
 zapísaná v obchodnom registri Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 7634  
**organizačná zložka**  
 Sídlo: Mlynské Nivy 61/A,  
 827 24 Bratislava  
**Štatutárny orgán:** Ing.Miroslav Španner – vedúci organizačnej zložky  
 Ing. Vlastislav Šlajs – vedúci organizačnej zložky

**Bank.spojenie:**  
 číslo účtu:

IČO: 30793815  
 IČ pre DPH SK2021747574  
 DIČ: 2021747574

Zápis v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Po, Vložka číslo: 1123/B

**Opravení konat' :**

- o veciach zmluvných :

- o veciach technických:

- o veciach cenových:

**Pracovník zodpovedný za vykonanie prác**

**Stavbyvedúci:**

( ďalej len „zhotoviteľ“ )

## **čl. 2. PREDMET ZMLUVY**

**2.1.** Zhotoviteľ sa zaväzuje pre objednávateľa vykonať dielo :

**číslo klasifikácie produkcie: KP: 45.23.12** – konštrukcie a práce vrchnej stavby diaľnic

**"VEEKOPLOŠNÁ OPRAVA VOZOVKY DIAENICE D 2  
 hranica SR/ČR – hranica SR/MR na úseku Lozorno - Bratislava"**

s.o. 1 PJP km 103,600 – 105,900

s.o. 2 LJP km 110,500 – 108,153

**2.2.** Ak sa pri realizácii predmetu plnenia vyskytne požiadavka navyše prác alebo nových prác oproti súťažným podkladom, zaväzujú sa zmluvné strany začať rokovať o uzavretí dodatku k ZoD, ktorým upravia rozsah, cenu, prípadne termíny plnenia;

*Národná diaľničná spoločnosť, a. s.  
 Mlynské Nivy 45  
 821 09 BRATISLAVA  
 - 15 -*

2.3. Dodatok k ZoD v zmysle bodu 4.1. predloží zhotoviteľ objednávateľovi najneskôr do 7 dní od uvedenia úseku do predčasného užívania.

### Ď.3. ČAS PLNENIA

3.1. Objednávateľ sa zaväzuje zápisnične odovzdať stavenisko : 16.9.2005

3.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo v termíne : do 30.9.2005

Termín zápisničného odovzdania a prevzatia diela je najneskôr do 30 dní od uvedenia úseku do predčasného užívania.

3.3. V prípade nedodržania termínu odovzdania staveniska stáva sa pre zhotoviteľa termín ukončenia nezáväzný a objednávateľ je povinný písomne dohodnúť nový termín plnenia, formou dodatku k tejto zmluve o dielo.

3.4. Zhotoviteľ musí bez meškania, najneskôr do 24 hodín, písomne oboznámiť objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu diela s dôsledkom predĺženia zmluvnej lehoty dodania diela.

### Ď. 4. CENA DIELA

4.1. Cena diela je platná počas celej doby výstavby, bez nároku na úpravu jednotkových cien a je stanovená v súlade s ponúkanou cenou vo výške:

Spolu bez DPH .....	21,520.372,-Sk
<u>DPH 19 % .....</u>	<u>4,088.871,-Sk</u>
<b>Spolu vrátane DPH</b>	<b>25,609.243,-Sk</b>

Slovom: dvadsaťpäť miliónov šesťstodevät tisíc dvestoštyridsaťtri Slovenských korún

Druh a rozsah stavebných prác je určený súťažnými podkladmi a zmluvou o dielo.

4.2. Jednotkové ceny uvedené v ponuke pokrývajú všetky zmluvné záväzky a všetky náležitosti nevyhnutné na riadne vykonanie a odovzdanie diela v rozsahu podľa súťažných podkladov.

4.3. V zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších súvisiacich predpisov, a § 546 a nasl. Obchodného zákonníka môže byť cena za dielo upravená podľa skutočne realizovaného množstva a druhu prác v dodatku k ZoD v súlade so záznamami v stavebnom denníku.

4.4. Jednotkové ceny sú spracované k dátumu podania ponuky a platia po celú dobu realizácie diela.

4.5. Pre ocenenie navyše prác, pre ktoré neboli dohodnuté zmluvné jednotkové ceny predloží zhotoviteľ cenové kalkulácie aj s podkladmi pre výpočet. Zhotoviteľ spracuje a predloží spolu s kalkulačným vzorcom databázu položiek spracovaných najneskôr ku dňu vypracovania novej jednotkovej ceny. Kalkulačný vzorec a databáza položiek budú spracované v strojno-počítačovej metóde EXCEL, ktorú predloží zhotoviteľ obstarávateľovi vo forme tlače potvrdené oprávnenou osobou a 1 x na diskete.

4.6. Zhotoviteľ bude akceptovať zníženie ceny v prípade, že časť predmetu obstarávania sa na podnet objednávateľa nebude realizovať.

## ČL. 5. FAKTURÁCIA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1. Zhotoviteľovi prislúcha úhrada len za skutočne vykonané práce.
- 5.2. Fakturácia bude uskutočnená po ukončení celého rozsahu predmetu ZoD.
- 5.3. Podkladom pre fakturáciu bude rekapitulácia uvedená v stavebnom denníku a podľa nej vyhotovený súpis prác, potvrdený stavebným dozorom. Súpis bude potvrdzovaný po predložení protokolov o kvalite zabudovaných materiálov a zmesí.
- 5.4. Práce, ktoré zhotoviteľ vykoná bez súhlasu objednávateľa alebo odchyľne od súťažných podkladov nebudú uhradené.
- 5.5. Z celkovej fakturovanej sumy za vykonané práce objednávateľ zadrží 10 %. Táto skutočnosť bude uvedená vo faktúre. Zadržanú čiastku je objednávateľ oprávnený použiť po dobu plynutia záručnej doby na odstránenie väd diela v prípade, keď zhotoviteľ odmietne odstrániť vady diela na ktorých odstránenie je v zmysle zmluvy povinný, alebo ich neodstráni v súlade s technicko-kvalitatívnymi podmienkami podľa tejto zmluvy a v objednávateľom určenej lehote. Zároveň zádržné slúži na zabezpečenie všetkých peňažných podľadávok objednávateľa voči zhotoviteľovi, ktoré vzniknú z tohto zmluvného vzťahu.
- 5.6. Zhotoviteľ nie je oprávnený požadovať úroky z omeškania zo zadržanej čiastky podľa čl. 5.8., 7.1. a 7.2.
- 5.7. Objednávateľ je oprávnený uplatniť zľavu z ceny diela podľa článkov 6.3. a 6.4. odpočítaním zo zadržanej čiastky pri jej uvoľnení..
- 5.8. Zádržné uvoľní objednávateľ do 30 dní odo dňa uplynutia záručnej lehoty diela.
- 5.9. Splatnosť faktúr je 30 dní od doporučeného doručenia bez nedostatkov.
- 5.10. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu, alebo ak objednávateľ uplatní práva podľa ustanovení o zmluvných sankciách, je objednávateľ povinný ju vrátiť na doplnenie. V takom prípade sa preruší plnenie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia opravenej faktúry objednávateľovi.

## ČL. 6. ZMLUVNÉ SANKCIE

- 6.1. Za omeškanie plnenia predmetu zmluvy – prekročenie doby trvania prác oproti harmonogramu zavinené zhotoviteľom zaplatí zhotoviteľ objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % zo zmluvnej ceny za každý deň omeškania.
- 6.2. Za prekročenie zmluvného termínu odovzdania a prevzatia diela z viny zhotoviteľa zaplatí zhotoviteľ objednávateľovi zmluvnú pokutu 0,05 % zo zmluvnej ceny za každý deň omeškania.
- 6.3. V prípade nedodržania termínu splatnosti faktúr zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,01 % z dĺžnej ceny za každý deň omeškania.
- 6.4. Za nedodržanie kvalitatívnych parametrov, určených podľa technicko-kvalitatívnych podmienok, preukazných skúšok môže byť uplatnená zrážka z fakturácie za vykonané práce do výšky 5 % za každý nedostatok, bez vplyvu na dĺžku záručnej doby, alebo povinnosť zhotoviteľa odstrániť nedostatok na svoje náklady.
- 6.5. Za nerovnosti namerané na opravovanom úseku, zavinené nedostatkami pokládky, bude uplatňovaná zmluvná pokuta vo výške 1.500,-Sk za jednu nerovnosť od 5,01 do 10,00 mm (4 m lata) alebo od 1,91 do 3,3 m.km<sup>-1</sup> (PROFILOGRAF). Nerovnosti nad 10,01 mm (4 m lata) alebo

od 3,3 m.km<sup>1</sup> (PROFILOGRAF) je zhotoviteľ povinný odstrániť pred protokolárnym prevzatím diela. Pokiaľ tak neučiní, objednávateľ dielo neprevezme..

**6.6.** Ak zmluvné strany porušia povinnosti dohodnuté touto zmluvou iným spôsobom, ako je uvedené v tomto článku, je každá zo strán oprávnená uplatniť si voči druhej strane zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny diela za každý deň dokiaľ porušenie povinností trvá. Týmto nie sú dotknuté nároky na náhradu škody v zmysle platných právnych predpisov.

## **Čl. 7. ZÁRUČNÁ DOBA, ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY**

**7.1.** Záručná doba na stavebné práce: 60 mesiacov.

**7.2.** Záručná doba začína plynúť dňom písomného odovzdania a prevzatia diela do trvalého užívania.

**7.3.** Počas záručnej doby zodpovedá zhotoviteľ za vady diela a je povinný ich na požiadanie objednávateľa odstrániť na svoje náklady.

**7.4.** Pred uplynutím záručnej lehoty prizve objednávateľ zhotoviteľa na hodnotenie stavu diela, ktoré bude vykonané v poslednom mesiaci záručnej doby spoločnou prehliadkou. Zhotoviteľ zabezpečí pred uplynutím záručnej doby meranie protišmykových vlastností povrchu, ktoré predloží na rokovanie. Objednávateľ predloží výsledky merania rovinatosti laserovým profilografom. Nedodržanie parametrov stanovených v časti „Technicko-kvalitatívne podmienky“ súťažných podkladov bude posudzované ako nevyhovujúce a reklamovateľné. Prípadné pochybnosti budú riešené spoločným premeraním.

## **Čl. 8. PODMIENKY VYKONANIA PRÁC**

**8.1.** Zhotoviteľ zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia vlastných pracovníkov, za ohrozenie bezpečnosti premávky na diaľnici a za všetky prípadné škody, zavinené svojou činnosťou. Pri uskutočňovaní prác je nutné dodržiavať všetky súvisiace predpisy o ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci, predpisy o ochrane životného prostredia ako aj o bezpečnosti premávky na diaľnici vyplývajúce zo zákona č. 315/1996 Z.z. o premávke na pozemných komunikáciách v znení neskorších predpisov.

**8.2.** Zhotoviteľ nesmie dielo ako celok, odovzdať na zhotovenie inému subjektu. Časť diela môže odovzdať na zhotovenie svojmu podzhotoviteľovi, pokiaľ je tento menovite uvedený v Zmluve o dielo s predchádzajúcim písomným súhlasom objednávateľa. Tento súhlas nezabavuje zhotoviteľa stavby povinností a zodpovedností za všetky práce a činnosti podzhotoviteľa.

**8.3.** Odo dňa odovzdania staveniska je zhotoviteľ povinný viesť stavebný denník v zmysle Stavebného zákona č. 50/1976 Zb. v znení neskorších zmien a doplnkov a príslušnej vykonávacej vyhlášky. Stavebný denník musí byť trvale prístupný účastníkom výstavby a kontrolným orgánom na dohodnutom mieste na stavbe. Vedenie stavebného denníka sa končí dňom, keď sú odstránené všetky vady a nedorobky.

**8.4.** Zhotoviteľ nevykoná žiadne zmeny prác bez súhlasu stavebného dozora.

**8.5.** V prípade ak sa množstvo prác nezhoduje s množstvom uvedeným vo výkaze výmer je zhotoviteľ povinný na túto skutočnosť bezodkladne, ešte pred vykonaním príslušnej práce, upozorniť na túto skutočnosť objednávateľa.

**8.6.** Zmluvne nedohodnuté práce, nevyhnutné pre realizáciu predmetu obstarávania, je zhotoviteľ na požiadanie objednávateľa povinný vykonať za podmienky dohody o kvalite, rozsahu, vplyvu na zmluvný termín a cenu, urobenej formou dodatku k tejto zmluve.

**8.7.** Zhotoviteľ je povinný organizovať práce a zo staveniska vypratáť materiály a mechanizmy tak, aby zbytočne nespôsobil obmedzenie cestnej premávky.

**8.8.** Zhotoviteľ zodpovedá za primeraný poriadok a čistotu na stavenisku a je povinný odstraňovať na svoje náklady odpady a nečistoty vzniknuté jeho prácami.

**8.9.** Ak zhotoviteľ koná v rozpore s touto zmluvou, prílohami a právnymi predpismi a na písomnú výzvu objednávateľa toto konanie a jeho následky určenej dobe neodstráni, je objednávateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť, pričom nastávajú účinky odstúpenia od zmluvy v zmysle § 349 a 351 Obchodného zákonníka.

## ČL. 9. PREBERANIE PRÁC

**9.1.** Žiadna časť diela nesmie byť zakrytá bez súhlasu stavebného dozora objednávateľa a zhotoviteľ musí umožniť stavebnému dozorovi skontrolovať akúkoľvek časť diela. Zástupca objednávateľa bude písomne prizvaný:

- prebrať podklad po vykonaní frézovacích prác, pred a po opravách podkladu, vrátane opráv trhlín, pokládke výstuž. Materiálu a po pokládke ložnej vrstvy
- prebrať vykonania spájacích zálievok zvislých spojov
- k meraniu rovinatosti povrchu vozovky
- k zisťovaniu hrúbok meraním a odberu vývrtov

**9.2.** Práce budú prebraté do predčasného užívania – uvedenia do premávky formou zápisu v stavebnom denníku. V zápise o prevzatí bude uvedený stav tak, aby mohli byť čo najobjektívnejšie posúdené prípadné nedostatky diela pri konečnom preberaní.;

**9.3.** Pred prevzatím diela odovzdá zhotoviteľ kompletnú správu o hodnotení kvality, stavebný denník, výkresy - schémy skutočného vyhotovenia s rekapituláciou výmer.

**9.4.** Objávateľ pripraví k preberaciemu konaniu celkové hodnotenie kvality vykonaných stavebných prác, ktorého jedno vyhotovenie odovzdá zhotoviteľovi pred začatím konania.

**9.5.** Preberanie čiastkových prác a diela bude vykonané v súlade s požiadavkami technicko-kvalitatívnych podmienok.

**9.6.** O odovzdaní a prevzatí diela spíšu zmluvné strany protokol o odovzdaní a prevzatí, ktorý bude podpísaný osobami oprávnenými konať v technických veciach.

**9.7.** Zhotoviteľ je povinný počas záručnej doby, resp pred jej uplynutím vykonať meranie protišmykových vlastností povrchu. Zhotoviteľ vykoná meranie na základe písomnej žiadosti objednávateľa, a to z dôvodu pochybností o kvalite alebo v prípade zistenia nedostatkov.

## ČL. 10. PRÍLOHY ZMLUVY

**10.1.** Z hľadiska predmetu obstarávania súčasťou zmluvy sú:

- a) súťažné podklady
- b) ponuka, vrátane ponuky ceny a záväzného rozpočtu pre výpočet ceny
- c) schválené preukazné skúšky a doklady o vlastnostiach a kvalite materiálov

- d) kontrolný a skúšobný plán
- e) harmonogram postupu a trvania prác

## Ľ. 11. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

11.1. Všetky sporné body budú riešené podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.

11.2. Táto zmluva je vypracovaná v 4 vyhotoveniach z ktorých 2 vyhotovenia vráti objednávateľ zhotoviteľovi po potvrdení.

11.3. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.

Dátum : 20. SEP. 2005

Dátum: 13.9.2005.

**Za objednávateľa:**

**Za zhotoviteľa:**

*Národná diaľničná spoločnosť, a. s.*  
*Mlynské Nivy 45*  
**821 09 BRATISLAVA**  
*- 15 -*

**STRABAG**  
 STRABAG, a.s.  
 organizačná zložka - SK  
 MLYNSKÉ NYVY 45/A  
 825 18 BRATISLAVA / SR  
 (1)

.....  
**Ing. Dušan Faktor, CSc.**  
**predseda predstavenstva**  
**a generálny riaditeľ**

.....  
**Ing. Ján Leškovský**  
**riaditeľ oblasti západ**

.....  
**Ing. Ľubomír Maňháček**  
**člen predstavenstva**

.....  
**Ing. Pavol Blažej**  
**obchodný riaditeľ**

## Veľkoplošná oprava vozovky diaľnice D 2

**PONÚKANÁ CENA**

## Rekapitulácia za objekty č. 1 a 2

Ponúkaná cena vrátane DPH	Objekt č. 1	
	Objekt č. 2	
Celková cena vrátane DPH 19 %		

Prehlásenie :

Ponúkané ceny predstavujú náklady na všetky materiály, technológie, práce, skúšky atď., ktoré sú podľa zadávacích podkladov, technicko-kvalitatívnych podmienok, technických a legislatívnych noriem nevyhnutné na zhotovenie diela a jeho uvedenie do prevádzky.

Berieme na vedomie, že chyby, opomenutia alebo nesprávne pochopenie súťažných podkladov zo strany zhotoviteľa nemôžu byť dôvodom pre zvýšenie ponúkanej ceny.

V Bratislave, dňa 8.8.2005.

**STRABAG**  
 STRABAG, a.s.  
 organizačná zložka - SK  
 MLYNSKÉ NIVY 61A  
 825 18 BRATISLAVA / SR  
 (1)

Ján Leškovský  
 riaditeľ oblasti západ

Národná diaľničná spoločnosť, a. s.  
 Mlynské Nivy 45  
 821 09 BRATISLAVA  
 - 15 -



**Veľkoplošná oprava vozovky diaľnice D 2  
Stavebný objekt č. 1 PJP km 103,600 - 105,900**

**PONÚKANÁ CENA**

V Bratislave, dňa 8.8.2005

**STRABAG**  
STRABAG, a. s.  
organizácia pošta - SK  
Mlynské Nivy 61/A  
825 18 BRATISLAVA / SR  
(1)

Ing. Ján Leškovský  
riaditeľ oblasti západ

*Národná diaľničná spoločnosť, a. s.*  
*Mlynské Nivy 45*  
**821 09 BRATISLAVA**  
*- 15 -*

**Veľkoplošná oprava vozovky diaľnice D 2  
Stavebný objekt č. 2 LJP km 110,500 - 108,150**

**PONÚKANÁ CENA**

V Bratislave, dňa 8.8.2005



Ing. Ján LESKOVAN  
riaditeľ oblasti záp

Národná diaľničná spoločnosť, a. s.  
Mlynské Nivy 45  
821 09 BRATISLAVA  
- 15 -

# HARMONOGRAM STAVEBNÝCH PRÁČ

**Stavba : Veľkopošná oprava vozovky diaľnice D 2 št. hr. SR/ČR - št. hr. SR/MR**

v úseku Lozorno - Bratislava

v Bratislave, dňa 8.8.2005

LEGENDA :



frézovanie



pokládka obalených zmesí

**STRABAG**  
STRABAG, a.s.  
opravná železnica  
Mlynské Nivy 45  
821 09 BRATISLAVA / SR  
(1)

Ing. Ján  
riaditeľ oblasti západ

Národná diaľničná spoločnosť, a. s.  
Mlynské Nivy 45  
821 09 BRATISLAVA  
- 15 -

# PLNOMOCENSTVO

Spoločnosť STRABAG a.s., Na Bělidle 198/21, 150 00 Praha 5, Česká republika, zapísaná  
v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe odd. B., vložka 7634, IČO 60 83 87 44,

splnomocňuje

## I.

Ing. Jána Leškovského,  
Ing. Františka Šidlíka,  
Ing. Štefana Merčiaka,  
Ing. Augusta Privitzera,  
Ing. Anetu Mojžišovou,  
Ing. Miroslava Pavelku,  
Ing. Vladimíra Zajaca,

**každého samostatne**, na všetky právne úkony v mene spoločnosti vrátane organizačnej zložky – STRABAG a.s., organizačná zložka, Mlynské Nivy 61/A, 825 18 Bratislava, IČO: 30 793 815, zapísanej v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 1123/B najmä zastupovanie na jednaniach, podpisovanie ponúk a pod. smerujúcich k uzavretiu zmlúv o dielo alebo iných obdobných zmlúv v rozsahu nad 20 mil. do 285 mil. Sk (bez DPH).

K podpisovaniu zmlúv o dielo alebo iných obdobných zmlúv je však oprávnený – každý z hore uvedených splnomocnencov len spolu s jedným splnomocnencom uvedeným v čl. II, alebo dvaja splnomocnenci uvedení v čl. II.

Splnomocnenci uvedení v čl. II. sú splnomocnení samostatne aj na všetky právne úkony ku ktorým dochádza v čase pred uzavretím zmluvy, ako aj na všetky právne úkony smerujúce k ukončeniu zmluvného vzťahu spôsobom uvedeným v zmluve alebo vyplývajúcim zo zákona.

## II.

Ing. Vlastislavom Šlajsom,  
Ing. Miroslavom Špannerom,  
Ing. Pavlom Blažejom,  
Ing. Marianom Pavlíkom,

Toto plnomocnenstvo platí do skončenia pracovného pomeru uvedených splnomocnencov alebo do jeho odvolania.

V Prahe, dňa 16.4.2022.

.....  
Ing. Jiří Svoboda  
predseda predstavenstva

Dipl.Ing. Milan Jendrusak  
člen predstavenstva

Toto plnomocnenstvo prijímam:

ING. JÁN LEŠKOVSKÝ  
.....  
meno, priezvisko

.....  
podpis

ING. PAVEL BLAŽEJ  
.....  
meno, priezvisko

.....  
pis

Ověření - legalizace  
Běžné číslo ověřovací knihy: 2.19/2005  
Ověřuji, že: [handwritten signature]

je totožnost byla zjištěna písným úředním průkazem. tuto listinu před notářkou vlastnoručně podepsal(a)  
V Praze dne 1-04-2005



nově  
JUDr. Jitka  
notářka

Podle ověřovací knihy poř. č. 930/05, vlastnoručně podepsal  
jméno, příjmení: Ing. Jiří Svoboda  
trvalý pobyt:

Jehož totožnost byla zjištěna podle:  
Úřad MČ Praha 5, Dne: 1.4.2005, Správní poplatek: 30 Kč  
Ověřující za obsah, správnost a pravost údajů v listině neodpovídá.



*Osvědčuji, že předložená listina doslovně sňhlasí s předloženým osvědčeným odpisem, pozostáva z 2 strán, ide o odpis úplný, neboli na nej vykonané žiadne zmeny, vsuvky, škrty, na listine neboli vykonané opravy nezhód s predloženou listinou.*



v Bratislave dňa 12.04.2005

osvědčuji, že tato listina doslovně sňhlasí s předloženým odpisem (osvědčeným odpisem), skladačím sa z 2 strán, ide o odpis úplný (klesučný). Na listine boli vykonané tieto zmeny: [handwritten signature]

v Bratislave, dňa 12-04-2005